7 egunekoa

Euskera

naturala

Bizkaia

Bizkaia

natural

Castellano

7 días

Bizkaia Naturala

Naturak eta gizakiak edertasun harmoniatsua sortu nahi izan dute Bizkaian.

zer ikusi

1 KARRANTZA

Pozalaguako kobak

1957an ustekabean aurkitutako Pozalaguako koban estalaktita eszentrikoz osatutako munduko multzo handienetarikoa ikus daiteke. Hauek bata bestearekin norabide guztietan lotzen direnez ikuspegi ezin ederragoa sortzen dute.

2 BALMASEDA

Balmasedako Alde Zaharra

Gremiotan banandutako auzoek osatzen zuten Erdi Aroko egitura bera gordetzen du, baita gremio horien aztarnak ere. Herriaren erdigune historiko honetan jauregi eta etxe handi zaharrak ikusgai daude oraindik XIII. mendeko zubiaren inguruetan.

3 BALMASEDA

La Encartada txapelak

Zaharberritze prozesu luzea eta latza igaro ondoren, Balmasedako La Encartada txapelen fabrika ohiak berriz ireki ditu ateak, oraingo honetan, baina, industria eta kultur museo gisa.

Bizkaia Natural

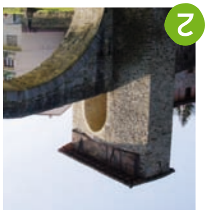
La naturaleza y el hombre se han empeñado en crear belleza de una forma armoniosa en Bizkaia.

qué ver

1 CARRANZA

Cuevas de Pozalagua

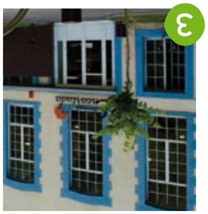
Descubierta de forma accidental en 1957, la cueva de Pozalagua es única en el mundo por su gran concentración de estalactitas excéntricas las cuales se entrelazan en todas las direcciones creando un conjunto de singular belleza.



2 BALMASEDA

Casco Antiguo de Balmaseda

Conserva la estructura medieval que formaban sus barrios gremiales, los que aún se perciben. En ese su corazón histórico se destacan viejos palacios y casonas en torno a un puente del siglo XIII.



3 BALMASEDA

Boinas La Enkartada

Tras un largo y complejo proceso de restauración, la antigua fábrica de boinas La Encartada de Balmaseda ha abierto, de nuevo, sus puertas convertida, esta vez, en museo industrial y cultural.

Barrualdean, haran eta mendixka anitzen inguruan, txoko ezin ederragoak ezkutatzen dira.

Natura emankorra, oparotasunez mukuru.

Natura benetan oparo azaldu ohi da bizkaitarren lurraldean. Halatan, azken ehun urteotan bizitako industrializazioak eta biztanleriaren gorakadak inguruetako bazterrak hein batean aldatu dituzte. Aldaketak aldaketa, oraindik ere industriak eta hirigintzak hartu gabeko lurraldea dela argi dago. Ez dago herri eta hirietatik asko aldendu beharrik benetako natura ikusteko.

Herrixka politak, bakoitza bere historia eta baserri-giroarekin, baseliza zahar aldenduak, mendi malkartsuak, mendetako zuhaizti eta basoak, larre bukolikoak, txoko ederrak… ez dira, ordea, aurreko belaunaldien oroitzapen soila. Ingurumarietan barrena galdu nahi duen pertsona ororen esku daude; zera, minutu gutxi batzuez bada ere, paisaiaren parte bilakatzeko aukera ematen dute.

Barrualdean, mendatearen babespean, haran berdeak daude, magiazko lainoak estalirik. Halaber, pinudi, pagadi eta hariztiz beteriko mendixkak aurki daitezke bertan, baita altuera nahikoa duten tontor irisgaitzak, edota erraz igo daitezkeen gailur eta mendi-gainak, naturazaleen eskura daudenak.

4

BALMASEDA

Pasio Bizidunaren Interpretazio Zentroa

Santa Klara komentuan bisita daitekeen interpretazio zentro honek Via Crucis Bizidunaren gai anitz erakusgai jartzen ditu: jantziak, pausoak, objektuak, irudiak eta soinuak, denak ere Antzezpenean baliatzen direnak.

5

GALDAMES

Loizaga Dorreko Rolls & Royce Museoa

XIII. mendeko gotorleku honek luxuzko auto bilduma bikaina eskaintzen du, batez ere, Rolls & Royce markakoak. Bilduma honi esker, auto erakusgarrienak xehetasun osoz ikusteko aukera dago.

6

MUSKIZ

El Pobaleko burdinola

Muskizen, meatzaldearen bihotzean bertan dago El Pobaleko burdinola. Artisautzako lantegi honetan burdin minerala lantzen zen metala ateratzeko eta horrekin gauza anitz egiteko.

El interior vizcaíno, salpicado de valles y pequeñas montañas, esconde rincones de gran belleza.

Una desbordante y generosa naturaleza.

La naturaleza ha sido pródiga con el territorio vizcaíno. Tanto es así que, a pesar de que la fuerte industrialización y el aumento de la población experimentados en los últimos cien años han modificado en parte el paisaje de este pueblo, aún dista mucho de convertirse en un territorio meramente industrial y urbano. No hace falta alejarse mucho de los pueblos o ciudades para sentir la naturaleza en su estado más puro. Pequeñas y hermosas poblaciones con historia y arquitectura propia y sabor rural, alejadas y viejas ermitas, montes escarpados, bosques de árboles seculares, bucólicos campos, bellos rincones… no son un recuerdo de generaciones pasadas. Están al alcance de cualquiera que quiera perderse y, aunque solo sea por unos minutos, entrar a formar parte del paisaje.

En el interior, acurrucados al amparo de la sierra, se encuentran los verdes valles, bañados en mágica niebla; suaves colinas pobladas por bosques de pinos, hayas y robles; montañas de considerable altura y complicado alcance, picos accesibles y también montes de fácil acceso para los amantes de la naturaleza.

4

BALMASEDA

Centro de Interpretación de La Pasión Viviente

Situado en el convento de Santa Clara, alberga diferentes aspectos del Via Crucis Viviente: vestimentas, pasos, objetos, imágenes y sonidos pertenecientes a la Representación.

5

GALDAMES

Museo Rolls & Royce de Torre Loizaga

Una torre de defensa del siglo XIII alberga una magnífica colección de coches de lujo, sobre todo de la marca Roll Royce. Una colección en la que se muestra al detalle sus coches más significativos.

6

MUSKIZ

La Ferrería del Pobal

En Muskiz, corazón de la zona minera, se encuentra la ferrería de El Pobal, un taller artesanal en el que se trabajaba el mineral de hierro para convertirlo en metal y elaborar infinidad de objetos.

Natura bizia, gure arbasoek utzitako aztarnen erakusle

▼ Trekkinga
Lurralde osoan zehar markatu eta seinaleztatu den bidezidor sareak aitzakia ezin hobea paratzen digu bazterrak ikusteko eta herri hainbaten historian, kulturan eta nortasunean sartzeko. Zailtasun maila orotariko bidezidorrak daude, naturan zehar oinez ibiltzea gustuko duten zale guztientzako.

Eguzkilore ▶
Euskaldunen ikur eta mitoa da. Eguzkiaren lorea da, izatez, eta Lurrak sortu zuen euskal mitologiaren arabera, gure etxeak espiritu gaiztoengandik ez ezik, intxisu, lamia, gaixotasunen jeinu, ekaitz eta oinazturatik ere babesteko xedearekin.

Eskalada ▶
Bizkaia ez da altuera handiko mendiengatik ezaguna, baina badira bertan erdi mailako tontorrak eta zeharo bertikalak diren aparteko haitzak eskaladan ari-tzeko; izan ere, inguru hauetan ongi errotuta dagoen kirola baita. Horrela, erraz ikusten dira haurrak, gazte-gaztetatik hasitakoak, eskalada-murru artifizialetan gora eta behera, benetako eskaladan hasi aurretik prestatzen.

zer ikusi

7
GALGAKAO
Andra Mari
Eliza hau XIII. mendean altxatu zuten, aurreko Gangureneko Santa Marinarenaren ordez. Estilo erromanikoaren eta gotikoaren arteko nahastura erakusten du, baita estilo errenazentistako atal berreginak ere.

8
ZUGAZTIETA
Burdinaren ibilbideak
Larreinetako funikularrak Zugaztietako meatzaldera garamatza, gizakiak paisaia guztiz eraldatu eta moldatu duen tokira.

9
GALLARTA
Gallartako Meatzeen Museoa
Euskal Herriko eta, bereziki, Bizkaiko meatzaritzaren kultura eta historia ikertu eta zabaltzeko zentroa da.

Naturaleza viva y huella de nuestros antepasados

▼ Trekking
Una red de senderos a lo largo del territorio, marcados y señalizados, son una buena excusa para recorrer diferentes parajes y adentrarse en la historia, cultura e identidad de diferentes pueblos. Los hay de todos los niveles de dificultad por lo que están dirigidos a todos aquellos que disfrutan caminando de la naturaleza.

Eguzkilore ▶
Símbolo y leyenda del pueblo vasco. La flor del sol, que así se traduce en castellano, fue creada por la Tierra en la mitología vasca y defiende nuestras casas de malos espíritus, brujos, lamias, genios de la enfermedad, la tempestad y el rayo.

La escalada ▶
Aunque Bizkaia no es un destino de montañas de gran altitud, si posee unos montes de altitud media y rocas singulares de gran verticalidad donde se puede practicar la escalada, un deporte muy arraigado en esta tierra y donde podemos ver a los niños practicar desde jóvenes en rocódromos artificiales antes de lanzarse a la verdadera escalada.

qué ver

7
GALGAKAO
Andra Mari
Se erigió en el siglo XIII, sustituyendo a la antigua Iglesia de Santa Marina de Ganguren. Su estilo corresponde a una mixtura románico-gótica con elementos de reconstrucción renacentistas.

8
LA ARBOLEDA
Las Rutas del Hierro
El funicular de la Reineta nos traslada al paraje minero de la Arboleda, un lugar donde el hombre ha transformado y retorcido el paisaje.

9
GALLARTA
Museo Minero de Gallarta
Es el centro dedicado al estudio y difusión del conocimiento de la cultura y la historia de la minería del País Vasco y, especialmente, de la zona minera de Bizkaia.

zer egin

Hona hemen egin daitezkeen jarduera guztien artean aipa ditzakegun batzuk: Done Jakue bidea, golfa, txirrindularitza, mendi-ibiliak Enkarterriko bide berdeetan, Mikeldi ibilbide luzea (GR) eta Zinpeko Ibilbidea, edo, jakina, lurralde honek eskaintzen dizkigun gastronomia produktu ezin hobeak probatzeari ekitea.

Kultur bisitaldiak
ATEZABAL
Tel. 945 38 43 84
www.urduna.com

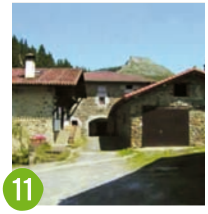
Castillo Amaiur
Tel. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

Mendi-ibiliak eta etnografia
ATEZABAL
Tel. 945 38 43 84
www.urduna.com

Lasaitze gastronomikoa
ATEZABAL
Tel. 945 38 43 84
www.urduna.com

10

ARTEA
Euskal Nazionalismoaren Museoa
Euskadiko historiaren azken mendean zeharreko ibilbide interesgarria eskaintzen du, Sabino Aranaren garaietatik Gernikako Estatutura arte, 1936. urteko gerra, frankismoa eta erbestealdia barne.



11

DIMA
Zamakolako errota
Baltzolako kobetatik metro gutxira dago, errotarien lanbide zaharraren erakusbide. Instalazioen kontserbazio maila ona deigarria da, oraindik ere erabil daitezke eta.

12

OROZKO
Artzaintzaren usadioa
XVIII. mendeko Legorburu Jauregi-etxean dago eta hiru gai nagusitan ardaztu da: Orozko haranaren ondare historikoa, Haraneko ohiko bizimodua eta Gorbeia goialdeko biztanleak.

qué hacer

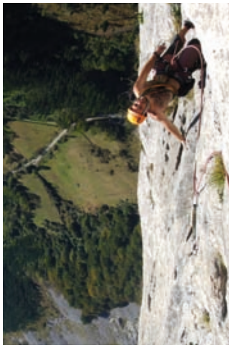
Dentro de las diferentes actividades que se pueden realizar podemos destacar: Camino de Santiago, practicar el golf, el ciclismo, el senderismo por las vías verdes de Enkarterri, el GR Mikeldi,o la Ruta Juradera, así como degustar los productos gastronómicos que ofrece esta tierra.

Visitas culturales
ATEZABAL
Tfno. 945 38 43 84
www.urduna.com

Castillo Amaiur
Tfno. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

Senderismo y etnografía
ATEZABAL
Tfno. 945 38 43 84
www.urduna.com

Relax gastronómico
ATEZABAL
Tfno. 945 38 43 84
www.urduna.com



10

ARTEA
El Museo del Nacionalismo
Ofrece un atractivo recorrido por el último siglo de la historia de Euskadi, desde la época de Sabino Arana hasta el Estatuto de Gernika, pasando por la guerra del 36, el franquismo y el exilio.

11

DIMA
El Molino de Zamakola
Ubicado a escasos metros de las cuevas de Baltzola, pretende dar a conocer el ancestral oficio del molinero. Destaca por el perfecto estado de conservación de sus instalaciones, actualmente en uso.

12

OROZKO
La tradición del pastoreo
Ubicado en la Casa Palacio Legorburu, del siglo XVIII, aborda tres grandes temas: el Patrimonio Histórico del Valle de Orozko, la Vida Tradicional en el Valle y los Pobladores de las Tierras Altas del Gorbeia.

Parapentea ▸

Ez dago zalantzarik lurra goitik eta hegan eginez ikusteak paisaia eta natura bere osotasunean eta modu ezin hobean gozatzeko aukera ematen duela. Garraiobide hau ausartentzat eta bizipen berriak gustuko dituztenentzat da bereziki. Badira horretan adituak diren enpresak eta hasiberrientzako hastapen-ikastaroak eskaintzen dituztenak.

◂ Gorbeia mendia

Gorbeia izen bereko mendilerroaren tontorrik gorenena da, Araba eta Bizkaia artean dagoena. 1.482 metroko garaierako mendi honetan, 1899. urtetik aurrera, gurutze metaliko batek jantzen du gailurra. Gurutze bat baino gehiago ezagutu du mendiak ordutik hona. Gaur egungoak 17,23 metro ditu. Euskal mendizaleentzat erreferentzia izan da betidanik, eta Gorbeiako Parke Naturalaren bihotza, baita ere.

zer ikusi

13

ARTEA

Euskal Baserriaren Ekomuseoa

Euskal baserrietako eta Bizkaiko landa-eremuetako herrixketako habitataren, ohituren eta bizimoduen historia guztia XIX. mendera arte azaltzen du modulutan banandutа.

14

ARTEA

Arteako Mikel Deuna

XVI. mendean eraikitako eliza hau ezaguna da bai arkitektura eredu herrikoia izateagatik, bai osatzen duten eraikuntzen mailakako bolumenagatik. Zurgintzako lanak aparteko monumentu bihurtzen du, gainera.

15

GATIKA

Butroiko gaztelua

Gatikako herrian, Butroi ibaiaren bazterretik doan ibilbidea aurki dezakegu, maitagarrien ipuinetakoak bezalako gaztelu batean amaitzen den zidorra. Izan ere, eraikin honek Luis II.aren Bavariako lurraldea dakarkigu gogora.

qué ver

13

ARTEA

Eco-museo del Caserío Vasco

Representa mediante módulos, toda la historia del hábitat, las costumbres y las formas de vida de los caseríos vascos y las aldeas rurales de Bizkaia hasta el siglo XIX.

14

ARTEA

San Miguel de Artea

Construida en el s. XVI, destaca tanto por la calidad de su arquitectura popular como por el volumen escalonado de las construcciones que lo configuran. El arte de la carpintería lo convierte en un monumento singular.

15

GATIKA

Castillo de Butrón

En la localidad de Gatika nos encontramos con un paseo que discurre por la orilla del río Butrón y que culmina con la presencia de un castillo de cuento de hadas, una edificación que nos recuerda a la Baviera de Luis II.

◂ Monte Gorbeia

El monte Gorbeia es la cumbre más alta del macizo montañoso del mismo nombre, situado a caballo entre las provincias de Araba y Bizkaia. Tiene una altura de 1.482 metros y su cima está coronada desde 1899 por una cruz metálica, de la que se han conocido diferentes versiones. La actual es de 17,23 metros de altura. Es un tradicional punto de referencia del montañismo vasco y corazón del Parque Natural del Gorbeia.

El parapente ▸

Sin duda sobrevolar el territorio nos da una visión global y peculiar del paisaje y la naturaleza. Este medio de transporte está dirigido a los más intrépidos y a los amantes de nuevas sensaciones. Existen empresas especializadas que ofertan cursos de iniciación para los noveles.

zer egin

Mendi-ibiliak
BTQ Eventos
Tel. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Ibilbideak 4X4 ibilgailuetan
BTQ Eventos
Tel. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Jaitsiera piraguetan
BTQ Eventos
Tel. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Askotariko jarduerak
BTQ Eventos
Tel. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Oinezko ibilaldi naturalistiko eta ekologikoak
Castillo Amaiur
Tel. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

Gastronomia
Castillo Amaiur
Tel. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

▼ Baserria

Dudarik gabe, Euskadiko paisaietako erabateko protagonista baserria da. Izen honekin ezagutzen dira mendian eta baso inguruetan bata bestearengandik aldenduta dauden etxebizitzak, nekazaritza eta abeltzaintzan dihardutten familien etxeak, alegia. Oinplano errektangeluarra eta bi isurkiko estalkia daukate, aurrealdeari perpendikularki jarritako teilatu-gailurrarekin. Egueridra edo ekialdera zuzendu ohi dira eta eraikuntza guztiz sendoak dira, normalean harriz eta egurrez osatzen direlako.

16
MUNGIA
Izenaduba Basoa
Euskal Herriko mitologiari buruzko parke tematikoa da. Euskal mito, tradizio eta usadioak era jolasgarrian zabaltzeko asmoa duen parke hau kokatzeko Bizkaiko baserri zaharrenetarikoa aukeratu zen: Landetxo Goikoa (XVI. mendea). Olentzeroren etxea era bada.

17
MARKINA-XEMEIN
Markina-Xemeingo udaletxea eta jauregiak
Harresiz inguratutako hiribilduaren barne jauregi eta dorretxe hagitz dago, XVI. eta XVII. mende bitartekoak.

18
MARKINA-XEMEIN
Arretxinagako San Migel
Aro Tertziarioko hiru haitz handi dago barruan, bata bestearen euskarri direnak. Pentsa liteke kristautasuna Euskal Herrira iritsi aurretik jentilen gurtzeko tokia izan zela.

qué hacer

Senderismo
BTQ Eventos
Tfno. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Rutas en 4X4
BTQ Eventos
Tfno. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Descenso de piraguas
BTQ Eventos
Tfno. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Actividades múltiples
BTQ Eventos
Tfno. 94 607 03 82 • 656 79 56 01
www.btqeventos.com

Itinerarios a pie naturalísticos y ecológicos
Castillo Amaiur
Tfno. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

Gastronomía
Castillo Amaiur
Tfno. 94 421 42 75
www.castilloamaiur.com

STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

▼ El caserío

Sin duda se trata del gran protagonista del paisaje de Euskadi. Es el nombre que reciben las viviendas aisladas en el campo donde habita una familia dedicada a la explotación agraria y ganadera. Se concentran en planta rectangular, bajo una amplia cubierta a dos aguas con caballete perpendicular a la fachada, orientada al mediodía o al saliente. Son construcciones muy sólidas y están resueltas a base de piedra y madera.

16
MUNGIA
Izenaduba Basoa
Parque temático sobre la mitología de Euskal Herria. Intenta difundir los mitos, tradiciones y costumbres vascas de manera lúdica en uno de los caseríos más antiguos de Bizkaia, Landetxo Goikoa (S. XVI). Es la casa del Olentzero.

17
MARKINA-XEMEIN
Ayuntamiento y palacios de Markina-Xemein
Dentro de la villa amurallada, se hallan diversos palacios y casas torre de entre los siglos XVI y XVII.

18
MARKINA-XEMEIN
San Miguel de Arretxinaga
Contiene en su interior tres grandes rocas de la Era Terciaria que se sujetan entre sí. Se podría pensar que este entorno habría sido lugar de culto pagano antes de la llegada del cristianismo al País Vasco.

Herri kirola ►

Baserriko egunerokoak kirol bilakatu dira denboraren poderioz, lehiakideen aurrean abilezia eta kemen fisikoa erakusteko aitzakiarekin. Enbor ebaketa, harri jasotzea, idi-probak eta beste asko gaur egun lurralde honetako hainbat herritan egiten diren ikuskizunak dira.

◄ Burdinolak

Metala sortzeko burdin minerala eraldatzen zuten instalazio siderurgiko ohiak dira. Ibaiertzetan kokatzen ziren uraren indarraz eraikitako asmakizunei eragiteko.

zer ikusi

19

BOLIBAR

Zenarruzako kolegiata

Euskadiko Monumentu Nazional izendatu dute. Multzo honetan, XV. mendeko eliza gotiko errenazentista (nabarmentzekoa da bere erretaula platereskoa), XVI. mendeko klaustroa eta klausurarako propio altxatutako zenbait eraikuntza aurki ditzakegu.

20

BOLIBAR

Simón Bolívar Museoa

Bolibarren dago, "Askatzailea" zeritzonaren arbasoen jaioterrian. Oro har, Erdi Aroko bizkaitarren bizimoduaren inguruko erakusgarriak eta, konkretuki, Ameriketako alde handia askatu zuen Simón Bolívar beraren ibilbide pertsonal eta politikoaren inguruko bilduma ditu ikusgai.

21

DURANGO

Monumentu multzoa

Durangoko kaleetan Erdi Aroko egitura berbera antzematen da. Bertan aurki ditzakegun bitxi arkitektonikoen artean Mikeldi (erromatarren aurrekoa) edo Kurutziaga gurutzea (XV. mendea) ditugu.

Deporte rural ◄

Las distintas labores diarias del caserío se han convertido con el tiempo en un deporte donde demostrar la destreza y fuerza física de los competidores. Deportes como el corte de troncos, levantamiento de piedras, arrastre de piedra con bueyes, etc., son espectáculos que se pueden admirar, hoy en día, en muchas localidades del territorio.

► Ferrerías

Antigua instalación siderúrgica en la que se transformaba el mineral de hierro en metal. Normalmente se construían al lado de los ríos ya que utilizaban la fuerza del agua para mover sus ingenios.

qué ver

19

BOLIBAR

Colegiata de Zenarruza

Declarada Monumento Nacional de Euskadi, el conjunto comprende una iglesia gótico renacentista del siglo XV (destaca su retablo plateresco), un claustro del siglo XVI y distintas dependencias propias de la clausura

20

BOLIBAR

Museo Simón Bolívar

Ubicado en Bolíbar, lugar de los antepasados del "Libertador", alberga colecciones sobre la vida de los vizcaínos en la Edad Media y de la trayectoria personal y política de Simón Bolívar, el gran líder emancipador de las Américas.

21

DURANGO

Conjunto Monumental

Durango aún guarda la estructura medieval de sus calles. En ellas, junto a sus muestras arquitectónicas, podemos encontrar, entre otros monumentos, el Mikeldi (Prerromano) o la Cruz Kurutziaga (s.XV).

zer egin

Hegaldiak globoan
ROMOTUR
Tel. 94 443 34 63
www.5sens.es

Irtenaldiak
STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Historiaurreko kobak eta Erdi Aroko historia
STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Bidaia labur erromantikoak
STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Azoka eta jaiak
STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Gorputzaren eta buruaren erlaxazioa
STI
Tel. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

▲ Flora eta fauna
Naturak eta, batez ere, Bizkaiko bazter eta txokoek eskaintzen dituzten pizgarri handienetarikoen artean, bertoko flora eta fauna daude, biodibertsitatearen ikuspuntutik beste lurralde batzuengandik oso bereizgarri egiten dituztelako eta berezko nortasuna ematen dietelako.

◄ Ori-baltzak
Gernikako pastel tipikoak dira, bizkotxoz eginak eta txokolate zuri zein beltzez hornituak.

22

ELORRIO
Monumentu multzoa
Elorrioko Hiribildua XIV. mendean sortu zen eta alde zaharrean oraindik ere jauregi eta etxe armarridunak aurki daitezke. Euskadiko mugarri historiko eta artistikoen artean dago, dudarik gabe, gordetzen duen ondare miresgarria ikusita.

23

ELORRIO
Argiñeta
VII. eta IX. mende bitarteko hilobi-monumentu hau hogei erlikiahobik eta bost estelak osatzen dute. San Adrianen baselizaren aurrean dago, Elorrioren kanpoaldean.

24

DIMA
Euskal mitologia: Jentilzubi eta Baltzola
Mitologiaren eskutik, Baltzolako koba eta Jentilzubi zubia bisitatu beharreko toki bihurtu dira, espeleologian eta eskaladan aritzeko lehena, eta magia eta misterioz beteriko inguruan murgiltzeko bigarrena.

qué hacer

Vuelos en globo
ROMOTUR
Tfno. 94 443 34 63
www.5sens.es

Excursiones
STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Cuevas prehistóricas e historia medieval
STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Escapadas románticas
STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Ferias y fiestas
STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

Relajación cuerpo y mente
STI
Tfno. 94 607 17 07 • 902 54 01 44
www.stipaisvasco.com

▲ Flora y fauna
Sin duda uno de los mayores atractivos de la naturaleza y en concreto de la de Bizkaia, son su flora y su fauna autóctonas, que la hacen diferente al resto de biodiversidades y la dotan de su propia identidad.

► Ori-baltzak
Pasteles típicos de Gernika a base de bizkotxo y relleno de chocolate blanco y negro.

22

ELORRIO
Conjunto Monumental
La Villa de Elorrio fue fundada en el siglo XIV y su casco antiguo es rico en palacios y casas blasonadas. Mucho, muchísimo patrimonio le da valor a Elorrio de Conjunto Histórico-Artístico de Euskadi.

23

ELORRIO
Argiñeta
Conjunto funerario datado entre los siglos VII y IX, compuesto por una veintena de sepulcros y cinco estelas. Está situado frente a la ermita de San Adrián, en las afueras de Elorrio.

24

DIMA
Mitología vasca: Jentil Zubi y Baltzola
Las leyendas mitológicas dan vida a la Cueva de Baltzola, un entorno apto para la espeleología y la escalada, y al puente de Jentilzubi, una puerta abierta a la magia y el misterio.

bizkaiko golkoa

1. CARRANZA
Pozalaguako kobak
2. BALMASEDA
Balmasedako Alde Zaharra
3. BALMASEDA
La Encartada txapelak
4. BALMASEDA
Pasio Bizidunaren Interpretazio Zentroa
5. GALDAMES
Loizaga Dorreko Rolls & Royce Museoa
6. MUSKIZ
El Pobaleko burdinola
7. GALGAKAO
Andra Mari
8. LA ARBOLEDA
Burdinaren ibilbideak
9. GALLARTA
Gallartako Meatzeen Museoa
10. ARTEA
Euskal Nazionalismoaren Museoa
11. DIMA
Zamakolako errota
12. OROZKO
Artzaintzaren usadioa
13. ARTEA
Euskal Baserriaren Ekomuseoa
14. ARTEA
Arteako Mikel Deuna
15. GATIKA
Butroiko gaztelua
16. MUNGIA
Izenaduba Basoa
17. MARKINA-XEMEIN
Markina-Xemeingo udaletxea eta alde zaharreko jauregiak
18. MARKINA-XEMEIN
Arretxinagako San Migel
19. BOLIBAR
Zenarruzako kolegiata
20. BOLIBAR
Simón Bolívar Museoa
21. DURANGO
Monumentu multzoa
22. ELORRIO
Monumentu multzoa
23. ELORRIO
Argiñeta
24. DIMA
Euskal mitologia: Jentilzubi eta Baltzola

golfo de bizkaia

1. CARRANZA
Cuevas de Pozalagua
2. BALMASEDA
Casco Antiguo de Balmaseda
3. BALMASEDA
Boinas La Enkartada
4. BALMASEDA
Centro de Interpretación de La Pasión Viviente
5. GALDAMES
Museo Rolls & Royce de Torre Loizaga
6. MUSKIZ
La Ferrería del Pobal
7. GALGAKAO
Andra Mari
8. LA ARBOLEDA
Las Rutas del Hierro
9. GALLARTA
Museo Minero de Gallarta
10. ARTEA
El Museo del Nacionalismo
11. DIMA
El Molino de Zamakola
12. OROZKO
La tradición del pastoreo
13. ARTEA
Eco-museo del Caserío Vasco
14. ARTEA
San Miguel de Artea
15. GATIKA
Castillo de Butrón
16. MUNGIA
Izenaduba Basoa
17. MARKINA-XEMEIN
Ayuntamiento de Markina-Xemein y palacios casco antiguo
18. MARKINA-XEMEIN
San Miguel de Arretxinaga
19. BOLIBAR
Colegiata de Zenarruza
20. BOLIBAR
Museo Simón Bolivar
21. DURANGO
Conjunto Monumental
22. ELORRIO
Conjunto Monumental
23. ELORRIO
Argiñeta
24. DIMA
Mitología vasca: Jentil Zubi y Baltzola